



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**OR via ePost Connect**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services - EL Division/Services

professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Professional Services - TBIPS 2	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 08915-170500/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 013
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170500	<b>Date</b> 2019-07-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-618-35796	
<b>File No. - N° de dossier</b> 634e1.08915-170500	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-19</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Durigan, Angela	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 634e1
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 859-0753 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification 013 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions des soumissionnaires et modifier la DP en conséquence.**

---

## QUESTIONS ET RÉPONSES

**Question: 114**

Le modèle de réponse en jours facturables pour tous les volets de travail exige des soumissionnaires qu'ils démontrent que toutes les ressources ont exécuté «au moins 50% des tâches connexes énumérées à l'annexe A - Énoncé des travaux pour la même catégorie de ressource ou une catégorie de ressource similaire». À mesure que des tâches normalisées des SPICT ont été créées pour établir un ensemble commun de tâches pour des catégories de ressources spécifiques pouvant être appliquées uniformément à toutes les DP des SPICT du gouvernement du Canada tels que celle-ci, veuillez confirmer que les soumissionnaires peuvent démontrer que les ressources ont accompli au moins 50% des tâches connexes énumérées à l'annexe A - Énoncé des travaux ou au moins 50% des tâches normalisées des SPICT pour la même catégorie de ressources ou une catégorie similaire.

**Réponse: 114**

Le soumissionnaire doit démontrer son expérience de projet qui correspondent à au moins 50% des tâches connexes énumérées à l'annexe A – Énoncé des travaux.

**Question: 115**

Question: En ce qui concerne l'énoncé des travaux pour le volet de travail 3, catégorie de ressource «Testeur» (page 61 de la DP), 29 tâches sont répertoriées pour le testeur. Les items 3, 4, 5, 6, 7 et 8 sont à nouveau dupliqués pour les items 24, 25, 26, 27, 28 et 29. La Couronne pourrait-elle modifier les tâches énumérées pour le testeur en supprimant les tâches 24, 25, 26 et 27, 28 et 29 pour un total de 23 tâches ?

**Réponse: 115**

Voir la modification no. 22 de la DP ci-dessous.

**Question: 116**

Dans la modification 008 du 04 juillet 2019 et, en particulier, la question et la réponse 71, la Couronne a confirmé que les lettres des clients devraient confirmer tous les éléments décrits en R4.1 - R4.4.

L'exemple R4.1 indique

a) La réponse du soumissionnaire sera évaluée en fonction de la mesure dans laquelle l'approche et le processus proposés devraient permettre de fournir des ressources qualifiées au MAECD dans les cinq (5) les jours de réception d'une AT, comme le démontrent les éléments suivants :

Notre client a signé une lettre d'approbation: il a fourni des ressources qualifiées au client dans les cinq jours suivant la réception de l'AT.

La Couronne a confirmé dans cette même modification que l'élément iv) renvoie l'organisation à l'organisme soumissionnaire et non aux clients. Il est inconcevable qu'un client sache qu'un processus a été mis en œuvre au sein de l'organisation du soumissionnaire à titre de procédure opérationnelle normalisée.

Nous croyons que tous les éléments décrits se trouvent au niveau organisationnel (le soumissionnaire) et que, par conséquent, le client n'aurait pas accès aux détails des cinq éléments ou de la façon dont ils ont été mis en œuvre. Les clients seraient toutefois en mesure d'attester que, par exemple, une entreprise « a fourni des ressources dans les cinq jours suivant la réception d'une AT », mais ne sauraient pas

quels sont les risques ou les mesures d'atténuation que l'entreprise a dû prendre pour fournir des ressources en 5 jours.

Veillez confirmer que la Couronne acceptera une lettre du client attestant du niveau des critères et non du niveau des éléments.

**Réponse: 116**

La Couronne acceptera les lettres de référence attestant du niveau des critères.

**MODIFICATIONS À LA DP**

22. À l'Annexe A - Énoncé des Travaux, 5.4.3 Champ de travail 3 : Services de mise à l'essai, 5.4.3.2 A.11 – *Testeur* :

**SUPPRIMER :**

Les tâches prévues comprennent notamment celles qui sont décrites ci-dessous :

- Gérer les revues générales et les examens de l'état de préparation des essais et de la mise en œuvre.
- Superviser les essais conformément au plan d'activités.
- Effectuer des essais des migrations et des vérifications des données.
- Rédiger et exécuter des scénarios de test de logiciels en fonction des exigences du système.
- Créer des scénarios de tests d'automatisation.
- Trouver et signaler les bogues.
- Créer et tenir à jour des suites de tests.
- Effectuer des tests système, de régression, fonctionnels, de performance, de charge et exploratoires.
- Réaliser toutes les activités des essais de performance pour un projet donné.
- Collaborer avec les intervenants du projet pour assurer que la planification du rendement et l'établissement des exigences sont effectués de façon efficace.
- Analyser le rendement et les exigences opérationnelles, les produits livrables, les résultats, etc.
- Définir les exigences de rendement.
- Analyser les risques liés au rendement.
- Assurer l'uniformité des essais de rendement et le respect des pratiques organisationnelles.
- Établir et évaluer des points de contrôle de la qualité.
- Examiner, surveiller et résumer l'état d'avancement des activités de mise à l'essai des projets, en particulier les essais de rendement.
- Examiner les rapports d'essais de rendement.
- Réaliser des essais de rendement actifs dans toutes les phases du projet prévues dans le cycle de développement.
- Travailler avec les intervenants du projet pendant la phase de définition du projet pour aider l'équipe à comprendre les risques, les dépendances et les possibilités.
- Participer à la définition et à l'examen des exigences.
- Prêter son expertise en la matière aux projets.
- Élaborer des stratégies pour les essais de rendement et des approches d'essai pour répondre aux exigences en matière de rendement et d'automatisation.
- Fournir des recommandations et améliorer les processus de manière à favoriser l'atteinte des objectifs de l'équipe, du Ministère et de l'entreprise.
- Effectuer des essais des migrations et des vérifications des données.
- Rédiger et exécuter des scénarios de test de logiciels en fonction des exigences du système.
- Créer des scénarios de tests d'automatisation.
- Trouver et signaler les bogues.
- Créer et tenir à jour des suites de tests.
- Effectuer des tests système, de régression, fonctionnels, de performance, de charge et exploratoires

**INSERER :**

Les tâches prévues comprennent notamment celles qui sont décrites ci-dessous :

- Gérer les revues générales et les examens de l'état de préparation des essais et de la mise en œuvre.

Superviser les essais conformément au plan d'activités.  
Effectuer des essais des migrations et des vérifications des données.  
Rédiger et exécuter des scénarios de test de logiciels en fonction des exigences du système.  
Créer des scénarios de tests d'automatisation.  
Trouver et signaler les bogues.  
Créer et tenir à jour des suites de tests.  
Effectuer des tests système, de régression, fonctionnels, de performance, de charge et exploratoires.  
Réaliser toutes les activités des essais de performance pour un projet donné.  
Collaborer avec les intervenants du projet pour assurer que la planification du rendement et l'établissement des exigences sont effectués de façon efficace.  
Analyser le rendement et les exigences opérationnelles, les produits livrables, les résultats, etc.  
Définir les exigences de rendement.  
Analyser les risques liés au rendement.  
Assurer l'uniformité des essais de rendement et le respect des pratiques organisationnelles.  
Établir et évaluer des points de contrôle de la qualité.  
Examiner, surveiller et résumer l'état d'avancement des activités de mise à l'essai des projets, en particulier les essais de rendement.  
Examiner les rapports d'essais de rendement.  
Réaliser des essais de rendement actifs dans toutes les phases du projet prévues dans le cycle de développement.  
Travailler avec les intervenants du projet pendant la phase de définition du projet pour aider l'équipe à comprendre les risques, les dépendances et les possibilités.  
Participer à la définition et à l'examen des exigences.  
Prêter son expertise en la matière aux projets.  
Élaborer des stratégies pour les essais de rendement et des approches d'essai pour répondre aux exigences en matière de rendement et d'automatisation.  
Fournir des recommandations et améliorer les processus de manière à favoriser l'atteinte des objectifs de l'équipe, du Ministère et de l'entreprise.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**